

**Zeitschrift:** Allgemeine schweizerische Militärzeitung = Journal militaire suisse =  
Gazetta militare svizzera

**Band:** 15=35 (1869)

**Heft:** 52

**Anhang:** Aperçu du mouvement de la transformation du commencement à la fin;  
Aperçu de l'état des armes transformées dans les cantons et au dépôt  
fédéral

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Tableau I.

# APERÇU DU MOUVEMENT DE LA TRANSFORMATION

## DU COMMENCEMENT A LA FIN.

| ENTREPRENEURS.                                                           | Premières conventions et quantités.              |                     |                            |                        |           |                      |                                    | Modifications aux quantités convenues. |                                        |                        |           |                      |                                    | LIVRAISONS MENSUELLES. |                         |                |          |       |        |      |       |          |       |            |          |           |           |                |          |       |        |      |       |          |       | TOTAL     |       |      |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------|----------------------------|------------------------|-----------|----------------------|------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|------------------------|-----------|----------------------|------------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------|----------|-------|--------|------|-------|----------|-------|------------|----------|-----------|-----------|----------------|----------|-------|--------|------|-------|----------|-------|-----------|-------|------|
|                                                                          | Date de la répartition.                          | Terme de livraison. | Réception du fusil modèle. | Fusils Prélaz-Burnand. | Carabines | Fusils de chasseurs. | Fusils d'infanterie modèle 1863/68 | TOTAL                                  | Réception des prescriptions modifiées. | Fusils Prélaz-Burnand. | Carabines | Fusils de chasseurs. | Fusils d'infanterie modèle 1863/68 | TOTAL                  | Jusqu'à la fin de 1867. | 1868. Janvier. | Février. | Mars. | Avril. | Mai. | Juin. | Juillet. | Août. | Septembre. | Octobre. | Novembre. | Décembre. | 1869. Janvier. | Février. | Mars. | Avril. | Mai. | Juin. | Juillet. | Août. | effectif. |       |      |
| FUSILS DE GROS CALIBRE                                                   |                                                  |                     |                            |                        |           |                      |                                    |                                        |                                        |                        |           |                      |                                    |                        |                         |                |          |       |        |      |       |          |       |            |          |           |           |                |          |       |        |      |       |          |       |           |       |      |
| Escher, Wyss et Comp <sup>s</sup> , à Zurich . . . . .                   | 1867<br>Mai 7                                    | Fin 1867            | 1 <sup>er</sup> juin 67    | 22000                  | —         | —                    | —                                  | 22000                                  | 1868<br>Janvier                        | —                      | —         | —                    | —                                  | 22000                  | 223                     | —              | 293      | 534   | 830    | 1395 | 3106  | 3215     | 3515  | 3105       | 3069     | —         | 1318      | 305            | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | —         | 20908 |      |
| Socin et Wick, à Bâle . . . . .                                          | »                                                | 6 mois              | »                          | 12000                  | —         | —                    | —                                  | 12000                                  | »                                      | 8000                   | —         | —                    | —                                  | 8000                   | —                       | —              | 35       | 72    | 394    | 677  | 1946  | 1291     | 1458  | 1057       | 1130     | 573       | 297       | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | 8930      |       |      |
| Frères Sulzer, à Winterthour . . . . .                                   | »                                                | 6 »                 | »                          | 10000                  | —         | —                    | —                                  | 10000                                  | »                                      | 14000                  | —         | —                    | —                                  | 14000                  | 41                      | 183            | 544      | 988   | 2183   | 2313 | 2344  | 1691     | 546   | —          | 2        | —         | —         | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | 13972     |       |      |
| Wahl et Aemmer, à Bâle . . . . .                                         | »                                                | 6 »                 | »                          | 6000                   | —         | —                    | —                                  | 6000                                   | »                                      | —                      | —         | —                    | —                                  | 6000                   | 381                     | —              | 200      | 19    | 701    | 793  | 600   | 803      | 1143  | 754        | 349      | 347       | 265       | —              | 3        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | 6358      |       |      |
| Département militaire de Genève . . . . .                                | Oct. 25                                          | 6 »                 | 12 août 67                 | 3200                   | —         | —                    | —                                  | 3200                                   | »                                      | —                      | —         | —                    | —                                  | 3200                   | —                       | —              | —        | 400   | 200    | 500  | 600   | 600      | 600   | —          | —        | 37        | —         | 63             | 200      | —     | —      | —    | —     | —        | —     | 3900      |       |      |
|                                                                          |                                                  |                     |                            | 53200                  |           |                      |                                    | 53200                                  |                                        |                        |           |                      |                                    | 53200                  | 645                     | 183            | 1072     | 1613  | 4508   | 5378 | 9289  | 8253     | 8407  | 6062       | 4548     | 959       | 1880      | 368            | 203      | —     | —      | —    | —     | —        | 53368 |           |       |      |
| Frères Sulzer, à Winterthour . . . . .                                   | Convention particulière avec l'arsenal de Zurich |                     |                            |                        |           |                      |                                    |                                        |                                        |                        |           |                      |                                    |                        | 3001                    |                |          |       |        |      |       |          |       |            |          |           |           |                |          |       |        |      |       |          |       |           |       | 3001 |
| FUSILS DE PETIT CALIBRE                                                  |                                                  |                     |                            |                        |           |                      |                                    |                                        |                                        |                        |           |                      |                                    |                        |                         |                |          |       |        |      |       |          |       |            |          |           |           |                |          |       |        |      |       |          |       |           |       |      |
| Amster et Blank, à Schaffhouse . . . . .                                 | 1867<br>Mai 29                                   | une année           | 26 mai 67                  | —                      | —         | 500                  | 2554                               | 3054                                   | 1868<br>Janvier                        | —                      | —         | 484                  | 2598                               | 3082                   | 78                      | —              | —        | 302   | 145    | 553  | 613   | 588      | 506   | 372        | —        | —         | —         | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | 3157      |       |      |
| Direction milit. de Bâle-Camp. (Wahl et Aemmer)                          | »                                                | »                   | 5 août »                   | —                      | 194       | 247                  | 435                                | 876                                    | »                                      | —                      | 194       | 247                  | 435                                | 876                    | —                       | —              | —        | —     | 30     | —    | 207   | 88       | 231   | 105        | 31       | 113       | 153       | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | 958       |       |      |
| Armuriers réunies: Société de la Suisse orientale                        | »                                                | »                   | 5 juin »                   | —                      | 369       | 756                  | 4005                               | 5130                                   | »                                      | —                      | 369       | 638                  | 5430                               | 6437                   | 9                       | 8              | 76       | 278   | 226    | 440  | 311   | 360      | 382   | 1147       | 905      | 769       | 684       | 560            | 84       | 218   | 214    | —    | —     | —        | —     | 6671      |       |      |
| Id. » centrale et ouest . . . . .                                        | »                                                | »                   | 6 mai »                    | —                      | 564       | 1282                 | 2062                               | 3908                                   | »                                      | —                      | 210       | 882                  | 4997                               | 6089                   | —                       | —              | —        | —     | 400    | 304  | 525   | 558      | 808   | 800        | 650      | 1031      | 819       | 356            | —        | —     | 46     | —    | —     | —        | 6297  |           |       |      |
| Id. » St-Gall . . . . .                                                  | »                                                | 6 mois              | 14 juin »                  | —                      | 270       | 477                  | 600                                | 1347                                   | »                                      | —                      | 270       | 477                  | 1300                               | 2047                   | —                       | —              | 112      | 104   | 49     | 103  | 342   | 238      | 202   | 78         | 257      | 217       | 33        | 85             | 134      | —     | —      | —    | —     | —        | 1954  |           |       |      |
| Burri, Schmid et Comp <sup>s</sup> , à Lucerne . . . . .                 | »                                                | 1 an                | »                          | —                      | 576       | —                    | —                                  | 576                                    | »                                      | —                      | 576       | —                    | —                                  | 576                    | —                       | —              | 7        | 54    | 66     | 2    | 50    | 30       | 37    | 33         | 53       | 3         | 32        | 40             | 2        | 18    | —      | —    | —     | —        | 427   |           |       |      |
| Cordier et Comp <sup>s</sup> , à Bellefontaine . . . . .                 | »                                                | »                   | 5 juin »                   | —                      | —         | —                    | 1458                               | 1458                                   | »                                      | —                      | —         | —                    | 3740                               | 3740                   | —                       | —              | —        | —     | —      | —    | 18    | 142      | 340   | 200        | 300      | 616       | 331       | 579            | 328      | 197   | 309    | 165  | 236   | 2        | 3763  |           |       |      |
| d'Erlach et Comp <sup>s</sup> , à Thoun . . . . .                        | »                                                | »                   | »                          | —                      | 900       | 1966                 | 7337                               | 10203                                  | »                                      | —                      | 400       | 994                  | 4606                               | 6000                   | —                       | —              | —        | 100   | 120    | 76   | —     | 200      | 300   | 604        | 700      | 106       | 1000      | 1100           | 1080     | 600   | —      | 14   | —     | —        | 6000  |           |       |      |
| Direction de l'Arsenal de Fribourg . . . . .                             | »                                                | »                   | 24 juin »                  | —                      | —         | 464                  | —                                  | 464                                    | »                                      | —                      | —         | —                    | —                                  | —                      | —                       | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | —          | —        | —         | —         | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     |           |       |      |
| Freuler et fils, à Glaris . . . . .                                      | »                                                | »                   | 5 juin »                   | —                      | 310       | 119                  | —                                  | 429                                    | »                                      | —                      | 310       | 119                  | —                                  | 429                    | —                       | —              | —        | —     | —      | —    | 190   | 10       | 99    | —          | —        | —         | 165       | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | 5     | 469       |       |      |
| Gamm <sup>s</sup> et Infanger, à Altorf . . . . .                        | »                                                | »                   | »                          | —                      | 953       | 990                  | —                                  | 1943                                   | »                                      | —                      | 953       | 990                  | —                                  | 1943                   | —                       | —              | 10       | 26    | 55     | 65   | 125   | 150      | 212   | 436        | 592      | 44        | 119       | 81             | —        | —     | —      | —    | —     | —        | 1915  |           |       |      |
| Département militaire de Genève . . . . .                                | »                                                | »                   | 14 juin »                  | —                      | 110       | 374                  | 597                                | 1081                                   | »                                      | —                      | 110       | 524                  | 597                                | 1231                   | —                       | —              | —        | —     | —      | 100  | 100   | 300      | 200   | 150        | 200      | 195       | —         | —              | 15       | —     | —      | —    | —     | —        | 1260  |           |       |      |
| Itteny, armurier à Sion . . . . .                                        | »                                                | »                   | 24 juil. »                 | —                      | 290       | 363                  | —                                  | 653                                    | »                                      | —                      | 290       | 363                  | —                                  | 653                    | —                       | —              | 52       | —     | —      | —    | —     | —        | —     | —          | —        | —         | —         | —              | —        | 100   | 100    | —    | —     | 100      | 123   | 623       |       |      |
| Jung, » à Schaffhouse . . . . .                                          | »                                                | »                   | 26 mai »                   | —                      | 450       | 122                  | —                                  | 572                                    | »                                      | —                      | —         | —                    | —                                  | —                      | —                       | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | —          | —        | —         | —         | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | —         |       |      |
| Muller, » à Berne . . . . .                                              | »                                                | »                   | 14 juin »                  | —                      | —         | 385                  | —                                  | 385                                    | »                                      | —                      | —         | 385                  | —                                  | 385                    | —                       | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | —          | —        | —         | —         | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | 215       |       |      |
| Roggen, » à Morat . . . . .                                              | »                                                | »                   | »                          | —                      | 313       | —                    | —                                  | 313                                    | »                                      | —                      | —         | —                    | —                                  | —                      | —                       | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | —          | —        | —         | —         | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | —         |       |      |
| Sauerbrey, Valentin, à Bâle . . . . .                                    | »                                                | »                   | 26 mai »                   | —                      | —         | 137                  | 2098                               | 2235                                   | »                                      | —                      | —         | 451                  | 3180                               | 3931                   | 150                     | —              | —        | 237   | 150    | —    | 658   | 234      | 567   | 509        | 398      | 240       | 308       | 278            | 177      | 68    | 10     | —    | —     | —        | 3990  |           |       |      |
| Société industrielle suisse, à Neuhausen . . . . .                       | »                                                | 6 mois              | »                          | —                      | —         | —                    | 9921                               | 9921                                   | »                                      | —                      | 1240      | 2824                 | 20729                              | 24793                  | 233                     | 26             | 254      | 1126  | 1160   | 2178 | 2421  | 2758     | 3441  | 2054       | 2000     | 1568      | 2002      | 1966           | 963      | 412   | 238    | —    | —     | —        | 24800 |           |       |      |
| Verdan, G., à Neuchâtel . . . . .                                        | »                                                | 1 an                | 24 juil. »                 | —                      | 477       | 382                  | —                                  | 859                                    | »                                      | —                      | —         | —                    | —                                  | —                      | —                       | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | —          | —        | —         | —         | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | 44        |       |      |
| Département militaire de Vaud . . . . .                                  | »                                                | »                   | 14 juin »                  | —                      | 313       | 773                  | 1605                               | 2691                                   | »                                      | —                      | —         | —                    | —                                  | —                      | —                       | —              | —        | —     | —      | 104  | 100   | 75       | 55    | 197        | 241      | 331       | 142       | 256            | —        | —     | —      | —    | —     | —        | 1501  |           |       |      |
| Zoller, armurier à Frauenfeld . . . . .                                  | »                                                | »                   | 5 juin »                   | —                      | 742       | 787                  | —                                  | 1529                                   | »                                      | —                      | 742       | 775                  | —                                  | 1517                   | —                       | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | —          | —        | —         | —         | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | 1070      |       |      |
| Ruckstuhl, mécanicien à Töss . . . . .                                   | »                                                | »                   | »                          | —                      | —         | —                    | —                                  | —                                      | »                                      | —                      | —         | 1070                 | —                                  | 1070                   | —                       | —              | 30       | 90    | 80     | —    | —     | —        | —     | —          | —        | —         | —         | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | 310       |       |      |
| Direction de l'Arsenal de Zurich . . . . .                               | »                                                | »                   | »                          | —                      | —         | —                    | —                                  | —                                      | »                                      | —                      | —         | —                    | 8998                               | 8998                   | —                       | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | —          | —        | —         | —         | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | 7341      |       |      |
| Frères Sulzer, à Winterthour . . . . .                                   | —                                                | —                   | 7 août 68                  | —                      | —         | —                    | —                                  | —                                      | »                                      | —                      | —         | —                    | —                                  | —                      | —                       | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | —          | —        | —         | —         | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | 3971      |       |      |
| Klauss, Th., à Genève . . . . .                                          | —                                                | —                   | »                          | —                      | —         | —                    | —                                  | —                                      | »                                      | —                      | —         | —                    | —                                  | —                      | —                       | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | —          | —        | —         | —         | —              | —        | —     | —      | —    | —     | —        | —     | —         |       |      |
| AUGMENTATIONS.                                                           |                                                  |                     |                            | 6831                   | 10124     | 32672                | 49627                              |                                        |                                        |                        |           |                      |                                    |                        | 7181                    | 12185          | 58210    | 77576 |        |      |       |          |       |            |          |           |           |                |          |       |        |      |       |          |       |           |       |      |
| Surplus. Cantons de Vaud . . . . .                                       | —                                                | —                   | —                          | —                      | 350       | —                    | —                                  | —                                      |                                        |                        |           |                      |                                    |                        |                         |                |          |       |        |      |       |          |       |            |          |           |           |                |          |       |        |      |       |          |       |           |       |      |
| Disponibles (lettre 29 mai 1867) Lucerne . . . . .                       | —                                                | —                   | —                          | —                      | —         | 581                  | —                                  | —                                      |                                        |                        |           |                      |                                    |                        |                         |                |          |       |        |      |       |          |       |            |          |           |           |                |          |       |        |      |       |          |       |           |       |      |
| » Zug . . . . .                                                          | —                                                | —                   | —                          | —                      | —         | 143                  | —                                  | —                                      |                                        |                        |           |                      |                                    |                        |                         |                |          |       |        |      |       |          |       |            |          |           |           |                |          |       |        |      |       |          |       |           |       |      |
| » Zurich . . . . .                                                       | —                                                | —                   | —                          | —                      | —         | 1037                 | —                                  | —                                      |                                        |                        |           |                      |                                    |                        |                         |                |          |       |        |      |       |          |       |            |          |           |           |                |          |       |        |      |       |          |       |           |       |      |
| » Tessin . . . . .                                                       | —                                                | —                   | —                          | —                      | —         | —                    | 600                                | —                                      |                                        |                        |           |                      |                                    |                        |                         |                |          |       |        |      |       |          |       |            |          |           |           |                |          |       |        |      |       |          |       |           |       |      |
| » dépôt fédéral Lucerne . . . . .                                        | —                                                | —                   | —                          | —                      | —         | —                    | 300                                | —                                      |                                        |                        |           |                      |                                    |                        |                         |                |          |       |        |      |       |          |       |            |          |           |           |                |          |       |        |      |       |          |       |           |       |      |
| Surplus à Glaris (560 au lieu de 516) . . . . .                          | —                                                | —                   | —                          | —                      | —         | —                    | 44                                 | —                                      |                                        |                        |           |                      |                                    |                        |                         |                |          |       |        |      |       |          |       |            |          |           |           |                |          |       |        |      |       |          |       |           |       |      |
| Produit de la fabrication du modèle 1863/68 jusqu'à la clôture . . . . . | —                                                | —                   | —                          | —                      | —         | —                    | 24894                              | —                                      |                                        |                        |           |                      |                                    |                        |                         |                |          |       |        |      |       |          |       |            |          |           |           |                |          |       |        |      |       |          |       |           |       |      |
|                                                                          |                                                  |                     |                            | 350                    | 1761      | 25831                | 27949                              |                                        |                                        |                        |           |                      |                                    |                        |                         |                |          |       |        |      |       |          |       |            |          |           |           |                |          |       |        |      |       |          |       |           |       |      |
|                                                                          |                                                  |                     |                            |                        |           |                      | 77576                              |                                        |                                        |                        |           |                      |                                    |                        |                         |                |          |       |        |      |       |          |       |            |          |           |           |                |          |       |        |      |       |          |       |           |       |      |

Schaffhouse, fin Août 1869.

Rod. SCHMIDT,  
capitaine.

Schaffhouse, fin Août 1869.

Rod. SCHMIDT,

capitaine.

## APERÇU DE L'ÉTAT DES ARMES TRANSFORMÉES DANS LES CANTONS ET AU DÉPÔT FÉDÉRAL.

## FUSILS DE PETIT CALIBRE TRANSFORMÉS

| CANTONS                                                | NOMBRE ET QUALITÉ |                     |                                    |                | SORTANT DES ATELIERS DE TRANSFORMATION DE : |                            |                            |                                    |                   |                                         |                                         |                                    |                        |                          |                           |             |              |                 |                                 |                         |                    |                 |                          |                           |              |      |     |      |      |
|--------------------------------------------------------|-------------------|---------------------|------------------------------------|----------------|---------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------|------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------|--------------|-----------------|---------------------------------|-------------------------|--------------------|-----------------|--------------------------|---------------------------|--------------|------|-----|------|------|
|                                                        | Cara-bines        | Fusils de chasseurs | Fusils d'infanterie modèle 1865/68 | TOTAL effectif | Amstler et Blanc Schaff-house               | Bâle-Camp. (Vahl & Aemmer) | Armuriers Suisse orientale | Armuriers Suisse centrale et ouest | Armuriers St-Gall | Barri, Schmid et C <sup>e</sup> Lucerne | Cordier et C <sup>e</sup> Bellefontaine | d'Er-lach et C <sup>e</sup> Thoune | Fredler et fils Glaris | Gamma et In-fanger Alort | Département milit. Genève | Henney Sion | Muller Berne | Sauer-brey Bâle | Société industrielle Neuchausen | Département milit. Vaud | Zoller Frauen-feld | Ruck-stuhl Tess | Direction arsenal Zurich | Frères Sulzer Winterthour | Klaus Genève |      |     |      |      |
| ZURICH . . . . .                                       | 488               | 1110                | 6024                               | 7622           | —                                           | —                          | —                          | 1000                               | —                 | —                                       | —                                       | —                                  | —                      | —                        | —                         | —           | —            | —               | 6312                            | —                       | —                  | —               | 310                      | —                         | —            |      |     |      |      |
| BERNE . . . . .                                        | 486               | 2284                | 11326                              | 14096          | —                                           | —                          | —                          | 134                                | —                 | —                                       | 8                                       | 4604                               | —                      | 200                      | —                         | —           | —            | 800             | 4916                            | —                       | —                  | 200             | —                        | 2508                      | 726          |      |     |      |      |
| LUCERNE . . . . .                                      | 289               | 580                 | 3417                               | 4286           | 483                                         | —                          | —                          | 200                                | —                 | 289                                     | —                                       | —                                  | —                      | —                        | —                         | —           | —            | —               | 1673                            | —                       | —                  | 97              | —                        | 1544                      | —            |      |     |      |      |
| URI . . . . .                                          | 123               | 139                 | 268                                | 530            | —                                           | —                          | —                          | —                                  | —                 | —                                       | —                                       | —                                  | —                      | 262                      | —                         | —           | —            | —               | 72                              | —                       | —                  | —               | —                        | 196                       | —            |      |     |      |      |
| SCHWYZ . . . . .                                       | 274               | 251                 | 1101                               | 1626           | —                                           | —                          | —                          | —                                  | —                 | —                                       | —                                       | —                                  | —                      | 525                      | —                         | —           | —            | —               | 268                             | —                       | —                  | —               | —                        | 833                       | —            |      |     |      |      |
| UNTERWALD-LE-HAUT . . . . .                            | 107               | 167                 | 248                                | 522            | 211                                         | —                          | —                          | —                                  | —                 | —                                       | —                                       | —                                  | —                      | 214                      | —                         | —           | —            | —               | 37                              | —                       | —                  | 60              | —                        | —                         | —            |      |     |      |      |
| UNTERWALD-LE-BAS . . . . .                             | —                 | —                   | 247                                | 247            | 247                                         | —                          | —                          | —                                  | —                 | —                                       | —                                       | —                                  | —                      | —                        | —                         | —           | —            | —               | —                               | —                       | —                  | —               | —                        | —                         | —            |      |     |      |      |
| GLARIS . . . . .                                       | 311               | 120                 | 699                                | 1130           | 557                                         | —                          | 139                        | —                                  | —                 | —                                       | —                                       | —                                  | 434                    | —                        | —                         | —           | —            | —               | —                               | —                       | —                  | —               | —                        | —                         | —            |      |     |      |      |
| ZOUG . . . . .                                         | 138               | 143                 | 368                                | 649            | —                                           | —                          | —                          | 3                                  | —                 | 138                                     | —                                       | —                                  | —                      | —                        | —                         | —           | —            | —               | 125                             | —                       | 143                | —               | —                        | 240                       | —            |      |     |      |      |
| FRIBOURG . . . . .                                     | 122               | 463                 | 2410                               | 2995           | —                                           | —                          | —                          | 100                                | —                 | —                                       | —                                       | —                                  | —                      | —                        | 150                       | —           | —            | 513             | 600                             | —                       | —                  | —               | —                        | 814                       | 818          |      |     |      |      |
| SOLEURE . . . . .                                      | —                 | 532                 | 1885                               | 2417           | —                                           | 202                        | —                          | 45                                 | —                 | —                                       | —                                       | 683                                | —                      | —                        | —                         | —           | 215          | —               | 520                             | —                       | —                  | —               | —                        | 637                       | 115          |      |     |      |      |
| BALE-VILLE . . . . .                                   | —                 | 137                 | 569                                | 706            | —                                           | —                          | —                          | —                                  | —                 | —                                       | —                                       | —                                  | —                      | —                        | —                         | —           | —            | 706             | —                               | —                       | —                  | —               | —                        | —                         | —            |      |     |      |      |
| CAMPAGNE . . . . .                                     | 26                | 295                 | 1054                               | 1375           | —                                           | 756                        | —                          | —                                  | —                 | —                                       | —                                       | —                                  | —                      | —                        | —                         | —           | —            | 459             | 160                             | —                       | —                  | —               | —                        | —                         | —            |      |     |      |      |
| SCHAFFHOUSE . . . . .                                  | —                 | 186                 | 945                                | 1131           | 611                                         | —                          | —                          | —                                  | —                 | —                                       | —                                       | —                                  | —                      | —                        | —                         | —           | —            | —               | 520                             | —                       | —                  | —               | —                        | —                         | —            |      |     |      |      |
| APPENZELL Rh.-Ext. . . . .                             | 269               | 486                 | 941                                | 1696           | —                                           | —                          | —                          | 863                                | —                 | 622                                     | —                                       | —                                  | —                      | —                        | —                         | —           | —            | 211             | —                               | —                       | —                  | —               | —                        | —                         | —            |      |     |      |      |
| Rh.-Int. . . . .                                       | —                 | 113                 | 336                                | 449            | —                                           | —                          | —                          | 256                                | —                 | 113                                     | —                                       | —                                  | —                      | —                        | —                         | —           | —            | —               | 80                              | —                       | —                  | —               | —                        | —                         | —            |      |     |      |      |
| ST-GALL . . . . .                                      | 353               | 784                 | 4447                               | 5584           | —                                           | —                          | 5042                       | —                                  | 369               | —                                       | —                                       | —                                  | —                      | —                        | —                         | —           | —            | —               | 55                              | —                       | —                  | 118             | —                        | —                         | —            |      |     |      |      |
| GRISONS . . . . .                                      | 115               | 367                 | 2322                               | 2804           | —                                           | —                          | —                          | 55                                 | 252               | 850                                     | —                                       | —                                  | —                      | —                        | —                         | —           | —            | 185             | 980                             | —                       | 327                | 155             | —                        | —                         | —            |      |     |      |      |
| ARGOVIE . . . . .                                      | 119               | 899                 | 4789                               | 5807           | 600                                         | —                          | —                          | 3912                               | —                 | —                                       | —                                       | —                                  | —                      | —                        | —                         | —           | —            | 800             | 119                             | —                       | —                  | —               | —                        | 376                       | —            |      |     |      |      |
| THURGOVIE . . . . .                                    | 349               | 717                 | 2214                               | 3280           | —                                           | —                          | —                          | —                                  | —                 | —                                       | —                                       | —                                  | 35                     | —                        | —                         | —           | —            | —               | 2214                            | —                       | 1031               | —               | —                        | —                         | —            |      |     |      |      |
| TESSIN . . . . .                                       | 222               | 492                 | 289                                | 3583           | —                                           | —                          | 300                        | 650                                | —                 | —                                       | —                                       | 700                                | —                      | 714                      | —                         | —           | —            | 126             | 900                             | —                       | —                  | —               | —                        | 193                       | —            |      |     |      |      |
| VAUD . . . . .                                         | 355               | 762                 | 4455                               | 5572           | —                                           | —                          | —                          | —                                  | —                 | —                                       | 1608                                    | —                                  | —                      | —                        | —                         | —           | —            | —               | 3233                            | 44                      | —                  | —               | —                        | —                         | 687          |      |     |      |      |
| VALAIS . . . . .                                       | 267               | 356                 | 2076                               | 2699           | —                                           | —                          | —                          | —                                  | —                 | —                                       | 831                                     | —                                  | —                      | —                        | —                         | 623         | —            | —               | 945                             | —                       | —                  | —               | —                        | —                         | 300          |      |     |      |      |
| NEUCHÂTEL . . . . .                                    | 370               | 406                 | 1579                               | 2355           | 378                                         | —                          | —                          | —                                  | —                 | —                                       | 1201                                    | —                                  | —                      | —                        | —                         | —           | —            | —               | 776                             | —                       | —                  | —               | —                        | —                         | —            |      |     |      |      |
| GENÈVE . . . . .                                       | 139               | 375                 | 1525                               | 2039           | —                                           | —                          | —                          | —                                  | —                 | —                                       | —                                       | —                                  | —                      | —                        | 1110                      | —           | —            | —               | —                               | —                       | —                  | —               | —                        | —                         | 929          |      |     |      |      |
|                                                        |                   |                     |                                    |                | 4922                                        | 12164                      | 58114                      | 75200                              | 3087              | 958                                     | 6655                                    | 6296                               | 1954                   | 427                      | 3648                      | 5987        | 469          | 1915            | 1260                            | 623                     | 215                | 3800            | 24505                    | 44                        | 1501         | 630  | 310 | 7341 | 3575 |
| Dépôt fédéral . . . . .                                | —                 | —                   | 70                                 | 70             | 70                                          | —                          | —                          | —                                  | —                 | —                                       | —                                       | —                                  | —                      | —                        | —                         | —           | —            | —               | —                               | —                       | —                  | —               | —                        | —                         | —            | —    |     |      |      |
| Id. Contrôleur en chef . . . . .                       | —                 | —                   | 3                                  | 3              | —                                           | —                          | —                          | —                                  | —                 | —                                       | —                                       | —                                  | —                      | —                        | —                         | —           | —            | —               | 3                               | —                       | —                  | —               | —                        | —                         | —            | —    |     |      |      |
| Id. Lucerne . . . . .                                  | —                 | 687                 | 34                                 | 721            | —                                           | —                          | —                          | —                                  | —                 | —                                       | —                                       | —                                  | —                      | —                        | —                         | —           | —            | —               | 281                             | —                       | —                  | 440             | —                        | —                         | —            | —    |     |      |      |
| Id. Bâle (Ecole de tir) . . . . .                      | —                 | —                   | 130                                | 130            | —                                           | —                          | —                          | —                                  | —                 | —                                       | —                                       | —                                  | —                      | —                        | —                         | —           | —            | —               | —                               | —                       | —                  | —               | —                        | —                         | —            | —    |     |      |      |
| Id. Zurich . . . . .                                   | —                 | 30                  | 27                                 | 57             | —                                           | —                          | —                          | —                                  | —                 | —                                       | —                                       | —                                  | —                      | —                        | —                         | —           | —            | 130             | —                               | —                       | —                  | —               | —                        | —                         | —            | —    |     |      |      |
| Id. Thoune . . . . .                                   | —                 | 366                 | 115                                | 481            | —                                           | —                          | 16                         | —                                  | —                 | —                                       | —                                       | —                                  | —                      | —                        | —                         | —           | —            | —               | 11                              | —                       | —                  | —               | —                        | —                         | —            | 30   |     |      |      |
| Administration du matériel de guerre fédéral . . . . . | —                 | —                   | 14                                 | 14             | —                                           | —                          | —                          | 1                                  | —                 | —                                       | 115                                     | —                                  | 13                     | —                        | —                         | —           | —            | —               | —                               | —                       | —                  | —               | —                        | —                         | —            | 366  |     |      |      |
|                                                        |                   |                     |                                    |                | 4922                                        | 13247                      | 58507                      | 76676                              | 3157              | 958                                     | 6671                                    | 6297                               | 1954                   | 427                      | 3763                      | 6000        | 469          | 1915            | 1260                            | 623                     | 215                | 3930            | 24800                    | 44                        | 1501         | 1070 | 310 | 7341 | 3971 |

## GROS CALIBRE

| CANTONS                                           | GROS CALIBRE       |          |    |                |                                          |                    |                          |                     |                              |                                      |       |        |
|---------------------------------------------------|--------------------|----------|----|----------------|------------------------------------------|--------------------|--------------------------|---------------------|------------------------------|--------------------------------------|-------|--------|
|                                                   | QUANTITÉ           |          |    |                | SORTANT DES ATELIERS DE TRANSFORMATION   |                    |                          |                     |                              | FUSILS TRANSFORMÉS des deux calibres |       |        |
|                                                   | Etat 12 sept. 1868 | MUTATION |    | TOTAL EFFECTIF | Escher, Wyss et Comp <sup>e</sup> Zurich | Socin et Wick Bâle | Frères Sulzer Winterhour | Wahl et Aemmer Bâle | Département militaire Genève | PETIT                                | GROS  | TOTAL  |
|                                                   | plus               | moins    |    |                |                                          |                    |                          |                     |                              |                                      |       |        |
| ZURICH . . . . .                                  | 5500               | 3157     | —  | 8657           | 2979                                     | --                 | 5678                     | --                  | —                            | 7622                                 | 8657  | 16279  |
| BERNE . . . . .                                   | 9550               | —        | 14 | 9536           | 4197                                     | 1733               | 660                      | 2946                | —                            | 14096                                | 9536  | 23632  |
| LUCERNE . . . . .                                 | 3449               | 1        | —  | 3450           | 1971                                     | —                  | 1479                     | --                  | —                            | 4286                                 | 3450  | 7736   |
| URI . . . . .                                     | 220                | —        | 2  | 218            | 218                                      | --                 | --                       | --                  | —                            | 530                                  | 218   | 748    |
| SCHWYZ . . . . .                                  | 970                | 6        | —  | 976            | 199                                      | 777                | --                       | --                  | —                            | 1626                                 | 976   | 2602   |
| UNTERWALD-LE-HAUT . . . . .                       | 220                | —        | —  | 220            | 220                                      | --                 | --                       | --                  | —                            | 522                                  | 220   | 742    |
| UNTERWALD-LE-BAS . . . . .                        | 220                | 37       | —  | 257            | 257                                      | --                 | --                       | --                  | —                            | 247                                  | 257   | 504    |
| GLARIS . . . . .                                  | 440                | —        | 11 | 429            | 429                                      | --                 | --                       | --                  | —                            | 1130                                 | 429   | 1559   |
| ZOUG . . . . .                                    | 220                | —        | —  | 220            | 220                                      | --                 | --                       | --                  | —                            | 649                                  | 220   | 869    |
| FRIBOURG . . . . .                                | 2137               | 17       | —  | 2154           | 1600                                     | 140                | --                       | 414                 | —                            | 2995                                 | 2154  | 5149   |
| SOLEURE . . . . .                                 | 1540               | 7        | —  | 1547           | 1547                                     | --                 | --                       | --                  | —                            | 2417                                 | 1547  | 3964   |
| BALE-VILLE . . . . .                              | 500                | —        | —  | 500            | --                                       | 500                | --                       | --                  | —                            | 706                                  | 500   | 1206   |
| CAMPAGNE . . . . .                                | 1201               | 30       | —  | 1231           | --                                       | 1231               | --                       | --                  | —                            | 1375                                 | 1231  | 2606   |
| SCHAFFHOUSE . . . . .                             | 853                | —        | —  | 853            | --                                       | --                 | 853                      | --                  | —                            | 1131                                 | 853   | 1984   |
| APPENZELL Rh.-Ext. . . . .                        | —                  | —        | —  | —              | --                                       | --                 | --                       | --                  | —                            | 1696                                 | —     | 1696   |
| Rh.-Int. . . . .                                  | —                  | —        | —  | —              | --                                       | --                 | --                       | --                  | —                            | 449                                  | —     | 449    |
| ST-GALL . . . . .                                 | 4530               | —        | —  | 4530           | 1360                                     | --                 | 3170                     | --                  | —                            | 5584                                 | 4530  | 10114  |
| GRISONS . . . . .                                 | 2116               | —        | —  | 2116           | 143                                      | 41                 | 1932                     | --                  | —                            | 2804                                 | 2116  | 4920   |
| ARGOVIE . . . . .                                 | 4478               | —        | —  | 4478           | 1434                                     | 1024               | 1612                     | 408                 | —                            | 5807                                 | 4478  | 10285  |
| THURGOVIE . . . . .                               | 2020               | —        | —  | 2020           | 440                                      | --                 | 1580                     | --                  | —                            | 3280                                 | 2020  | 5300   |
| TESSIN . . . . .                                  | 2579               | 1        | —  | 2580           | 2580                                     | --                 | --                       | --                  | —                            | 3583                                 | 2580  | 6163   |
| VAUD . . . . .                                    | 3976               | 44       | —  | 4020           | 100                                      | 1951               | --                       | 1969                | —                            | 5572                                 | 4020  | 9592   |
| VALAIS . . . . .                                  | 1650               | —        | 1  | 1649           | 404                                      | 1245               | --                       | --                  | —                            | 2699                                 | 1649  | 4348   |
| NEUCHÂTEL . . . . .                               | 1427               | 3        | -- | 1430           | 610                                      | 288                | --                       | 532                 | —                            | 2355                                 | 1430  | 3785   |
| GENÈVE . . . . .                                  | 3200               | —        | -- | 3200           | --                                       | --                 | --                       | --                  | 3200                         | 2039                                 | 3200  | 5239   |
| DÉPÔT FÉDÉRAL . . . . .                           | —                  | 98       | -- | 98             | --                                       | --                 | 9                        | 89                  | —                            | 1476                                 | 98    | 1574   |
| Différence en plus avec l'état du 12 sept. 1868 . | 52996<br>3373      | 3401     | 28 | 56369          | 20908                                    | 8930               | 16973                    | 6358                | 3200                         | 76676                                | 56369 | 133045 |
|                                                   | 56369              |          |    |                | SCHAFFHOUSE, fin Août 1869.              |                    |                          |                     |                              | Rod. SCHMIDT,                        |       |        |

SCHAFFHOUSE, fin Août 1869.

Rod. SCHMIDT,

capitaine.